



Κώδικας ορθής πρακτικής του Ομίλου για
τη διερεύνηση παραβάσεων του κώδικα
δεοντολογίας και άλλων πολιτικών



Περιεχόμενα

1. Γιατί αυτός ο κώδικας ορθής πρακτικής	3
2. Δεσμεύσεις Προσδοκίες και ευθύνες	3
a) Η δέσμευση του Ομίλου Syngenta	3
b) Για εργαζόμενους	3
c) Για διευθυντές	4
3. Αναφορά περιστατικού	4
4. Διερεύνηση περιστατικού	5
a) Αρχές που πρέπει να ακολουθούνται	5
b) Διαδικασίες έρευνας	6
c) Η επεξεργασία των αποδεικτικών στοιχείων	7
5. Αναφορά των αποτελεσμάτων μιας έρευνας	7
6. Η σημασία της εμπιστευτικότητας	7
7. Σύσταση για περαιτέρω δράση	8
8. Μαθαίνοντας από την εμπειρία	9
9. Έλεγχος και κατανομή δαπανών	9
10. Επιβολή και κυρώσεις	9

Κώδικας ορθής πρακτικής του Ομίλου για τη διερεύνηση παραβάσεων του κώδικα δεοντολογίας και άλλων πολιτικών

1. Γιατί αυτός ο κώδικας ορθής πρακτικής

Πραγματικές ή πιθανές παραβιάσεις του Κώδικα Δεοντολογίας του Ομίλου Syngenta, ή των σχετικών πολιτικών ή κωδίκων πρακτικής, λαμβάνονται σοβαρά υπόψη και είναι σημαντικό να διερευνώνται δεόντως.

Το παρόν έγγραφο καθορίζει τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται και τις αρχές που πρέπει να τηρούνται κατά τη διάρκεια των εσωτερικών ερευνών, από την αρχική έκθεση έως τα τελικά διορθωτικά μέτρα. Επιτρέποντας τις παραλλαγές στην τοπική νομοθεσία, ισχύουν για όλες τις εταιρείες του Ομίλου Syngenta.

Για οδηγίες σχετικά με την αναφορά και τη διερεύνηση συμβάντων HSE, όπως ατυχήματα εργαζομένων ή επικίνδυνες διαρροές, ανατρέξτε στη ["Διαδικασία διερεύνησης συμβάντων"](#) HSE CoP 08 INC.

2. Δεσμεύσεις, προσδοκίες και ευθύνες

a) Η δέσμευση του Ομίλου Syngenta

Ο Όμιλος Syngenta λαμβάνει σοβαρά υπόψη όλες τις αναφορές πιθανών παραβιάσεων του Κώδικα Δεοντολογίας, των σχετικών πολιτικών και κωδίκων πρακτικής και δεσμεύεται να τις διερευνήσει δεόντως.

Οι έρευνες θα διεξάγονται αντικειμενικά και αμερόληπτα και τα συμπεράσματα στα οποία θα συνάγονται θα βασίζονται αποκλειστικά στα πραγματικά περιστατικά της υπόθεσης.

Θα ληφθούν κατάλληλα μέτρα για την προστασία των δικαιωμάτων όλων των εμπλεκόμενων ατόμων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αποτελούν αντικείμενο έρευνας, εκείνων που ανακρίνονται ή εκείνων που έχουν υποβάλει την αρχική αναφορά. Όλοι οι εργαζόμενοι που εμπλέκονται άμεσα ή έμμεσα θα αντιμετωπίζονται δίκαια και με σεβασμό και οποιαδήποτε έρευνα θα διεξάγεται σύμφωνα με τις αρχές που περιγράφονται παρακάτω.

Εάν διαπιστωθεί ότι έχει σημειωθεί παραβίαση, θα ληφθούν τα κατάλληλα πειθαρχικά μέτρα.

b) Για εργαζόμενους

Όλοι οι εργαζόμενοι του Ομίλου Syngenta αναμένεται να συμμορφώνονται με τον Κώδικα Δεοντολογίας και με τις σχετικές πολιτικές, κώδικες πρακτικής και άλλους κανόνες που υιοθετούνται από τον Όμιλο Syngenta.

Οι εργαζόμενοι ενθαρρύνονται να αναφέρουν ύποπτες παραβιάσεις αυτών των κωδίκων και πολιτικών από οποιονδήποτε, συμπεριλαμβανομένων τρίτων που εργάζονται για ή για λογαριασμό του Ομίλου Syngenta. Η πολιτική καταπολέμησης της απάτης της εταιρείας απαιτεί επίσης από τους υπαλλήλους να αναφέρουν οποιαδήποτε υποψία πραγματικής, πιθανής ή απόπειρας απάτης. Δείτε παρακάτω για λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο

υποβολής αναφοράς.

Οι εργαζόμενοι δεν πρέπει να συζητούν ύποπτες παραβιάσεις με κανέναν, εκτός από περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης ή πιθανής σύγκρουσης με τους όρους και τις συνθήκες απασχόλησής τους. Αυτό γίνεται για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος νομικής βλάβης ή βλάβης της φήμης των εμπλεκόμενων ατόμων ή του Ομίλου Syngenta.

Όλοι οι εργαζόμενοι, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βρίσκονται υπό έρευνα, πρέπει να συνεργάζονται με εκείνους που διεξάγουν την έρευνα. Οποιαδήποτε αντίποινα οποιουδήποτε είδους προς τους υπαλλήλους που αναφέρουν πιθανή παραβίαση

δεν θα γίνει ανεκτή.

c) Για διευθυντές

Οι διευθυντές δεν πρέπει να διερευνούν περιστατικά, πραγματικά ή δυνητικά, εκτός εάν έχουν προηγουμένως εξουσιοδοτηθεί να το πράξουν από έναν υπεύθυνο συμμόρφωσης (CO). Σε περίπτωση που αντιληφθούν πιθανή παραβίαση, είτε τους αναφερθεί είτε όχι, πρέπει να διαβιβάσουν αμέσως τα στοιχεία στο Τμήμα Συμμόρφωσης. Οι διευθυντές ενθαρρύνονται να χρησιμοποιούν το Εργαλείο Αναφοράς Περιστατικών Διαχειριστή (σύνδεσμος [εδώ](#)).

Εάν στη συνέχεια τους ανατεθεί η έρευνα, πρέπει να τη διεξαγάγουν και να αναφέρουν τα συμπεράσματά τους σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται κατωτέρω.

Δεν θα πρέπει να αποκαλύπτουν λεπτομέρειες της υπόθεσης σε κανέναν άλλο, είτε πρόκειται για υπαλλήλους του Ομίλου Syngenta είτε για τρίτους, για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος νομικής βλάβης ή βλάβης της φήμης των εμπλεκόμενων ατόμων ή του Ομίλου Syngenta.

3. Αναφορά περιστατικού

Όποιος υποπτεύεται ότι έχει σημειωθεί παραβίαση του Κώδικα Δεοντολογίας του Ομίλου Syngenta, των σχετικών πολιτικών ή κωδίκων πρακτικής, πρέπει να το αναφέρει.

Μια αναφορά μπορεί να γίνει σε οποιονδήποτε διευθυντή ή μέλος του Τμήματος Συμμόρφωσης, Νομικών ή Ανθρώπινου Δυναμικού, οπότε το άτομο που λαμβάνει τον ισχυρισμό θα πρέπει να διαβιβάσει αμέσως τις λεπτομέρειες στο Τμήμα Συμμόρφωσης. Η αναφορά μπορεί επίσης να γίνει χρησιμοποιώντας τη γραμμή βοήθειας συμμόρφωσης (σύνδεσμος [εδώ](#)). Οι αναφορές μπορούν επίσης να γίνουν ανώνυμα*. Ωστόσο, οι ανώνυμες αναφορές μπορούν να επηρεάσουν την αποτελεσματικότητα της έρευνας. Διατηρούμε την ταυτότητα του αναφέροντος εμπιστευτική ανά πάσα στιγμή* και δεν ανεχόμαστε κανενός είδους αντίποινα εναντίον εργαζομένων που αναφέρουν ανησυχίες.

Μόνο το CO είναι εξουσιοδοτημένο να ξεκινήσει εσωτερική έρευνα. Ως πρώτο βήμα, το CO θα προβεί σε αρχική αξιολόγηση των αποδεικτικών στοιχείων και, εφόσον απαιτείται, θα διαβουλευθεί με εκπροσώπους της αρμόδιας υπηρεσίας και άλλους εμπειρογνώμονες.

Αυτή η αρχική αξιολόγηση θα καθορίσει:

a) Ποιος πρέπει να ενημερωθεί;

Το Συμβούλιο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης (ΕΚΤ) αποτελείται από τον CFO του Ομίλου, τον Γενικό Διευθυντή Ανθρώπινου Δυναμικού του Ομίλου, τον Γενικό Σύμβουλο του Ομίλου, τον Επικεφαλής Εσωτερικού Ελέγχου και Οικονομικής Συμμόρφωσης και τον Επικεφαλής Συμμόρφωσης και Διαχείρισης Κινδύνων του Ομίλου. Σκοπός της ΕΚΤ είναι να καθορίζει πρότυπα δεοντολογικής συμμόρφωσης και να εγκρίνει αποφάσεις σχετικά με συνέπειες/ενέργειες που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση ουσιώδους μη συμμόρφωσης. Η ΕΚΤ θα ενημερώνεται από την Head Group Compliance (HGC) για όλες τις τεκμηριωμένες περιπτώσεις που αφορούν:

- Ανώτερα διευθυντικά στελέχη· WL 6 και άνω ή με τη συμμετοχή μελών CU, Territory, Regional, Functional και Sites LT.

- USD100k και άνω δυνητική / πραγματική απώλεια για την εταιρεία.
- Επίμονα ή συστημικά ζητήματα.

*εκτός εάν ισχύουν τοπικοί περιορισμοί

Άλλοι μπορούν να ενημερωθούν με βάση την αυστηρή ανάγκη γνώσης και πριν συζητήσουν με το CO.

b) Ποιος πρέπει να διεξαγάγει περαιτέρω έρευνα;

Μικρές παραβιάσεις μπορούν συχνά να επιλυθούν με εκπαίδευση ή καθοδήγηση. Στην περίπτωση αυτή, η περαιτέρω έρευνα μπορεί να ανατεθεί από το CO στον αρμόδιο προϊστάμενο ή σε διορισμένο επικεφαλής έρευνας.

Για πιο σοβαρές παραβιάσεις, εναπόκειται στο CO να καθορίσει τη σύνθεση της Ομάδας Διερεύνησης Συμβάντων (IIT) και ποιος θα την οδηγήσει.

Η φύση και η κατηγορία των ισχυρισμών θα καθορίσουν τους βασικούς τομείς που θα πρέπει να εμπλέκονται στην έρευνα. (π.χ. HR, Finance, Commercial κ.λπ.)

Είναι επίσης ευθύνη του CO να αποφασίσει εάν απαιτείται βοήθεια τρίτου μέρους για την έρευνα.

4. Διερεύνηση περιστατικού

a) Αρχές που πρέπει να ακολουθούνται

Αντικειμενικότητα. Η διεξαγωγή της έρευνας θα πρέπει να είναι απαλλαγμένη από μεροληψία. Τα συμπεράσματα πρέπει να συνάγονται αποκλειστικά βάσει των πραγματικών περιστατικών που προσδιορίζονται από τα συλλεχθέντα αποδεικτικά στοιχεία.

Ανεξαρτησία. Μια ανεξάρτητη ομάδα είναι υψίστης σημασίας για τη διασφάλιση μιας δίκαιης και αξιόπιστης έρευνας. Το IIT πρέπει να είναι σε θέση να διατηρεί την ανεξαρτησία του ανά πάσα στιγμή και να έχει την απαραίτητη ελευθερία να συνεχίσει την έρευνα και να καθορίσει τα γεγονότα χωρίς εξωτερική επιρροή ή φόβο αντιποίνων.

Πρόσβαση. Με την επιφύλαξη τυχόν νομικών περιορισμών, η ομάδα έρευνας θα έχει ελεύθερη και απεριόριστη πρόσβαση σε όλα τα αρχεία και τις εγκαταστάσεις του Ομίλου Syngenta, είτε ανήκουν είτε ενοικιάζονται. Αυτό περιλαμβάνει το δικαίωμα εξέτασης, αντιγραφής και εικόνας τυχόν φυσικών ή ηλεκτρονικών αρχείων που τηρούνται στις εγκαταστάσεις που εμπίπτουν στο πεδίο της έρευνας.

Είναι ευθύνη του ηγέτη του IIT να λάβει νομικές συμβουλές σχετικά με τα όρια, εάν υπάρχουν, της επιτρεπόμενης πρόσβασης.

Επιμέλεια: Όλες οι έρευνες πρέπει να διεξάγονται έγκαιρα και σωστά, προκειμένου να βοηθήσουν τους ηγέτες να λαμβάνουν έγκαιρες και ενημερωμένες αποφάσεις.

Συμμόρφωση με το νόμο. Είναι σημαντικό η έρευνα να προχωρήσει με τρόπο νόμιμο και συμβατό με τις πολιτικές του Ομίλου Syngenta. Τα συμφέροντα και η φήμη της Εταιρείας και των υπαλλήλων της πρέπει να προστατεύονται ανά πάσα στιγμή.

Απόδειξη. Θα πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα για τη συγκέντρωση και τη διατήρηση αποδεικτικών στοιχείων, καθώς και για την προστασία των εταιρικών δεδομένων, των

ιδιοκτησιακών πληροφοριών και άλλων περιουσιακών στοιχείων. Για περαιτέρω καθοδήγηση, βλέπε «ο χειρισμός των αποδεικτικών στοιχείων» όπως περιγράφεται στο σημείο 4γ).

Δίκαιη μεταχείριση. Οι ερευνητές πρέπει να συμμορφώνονται με τον Κώδικα Δεοντολογίας του Ομίλου Syngenta και να αντιμετωπίζουν όλους τους υπαλλήλους, άμεσα ή έμμεσα που εμπλέκονται στην έρευνα, δίκαια και με σεβασμό. Σε αντάλλαγμα, τα άτομα αναμένεται να είναι συνεργάσιμα.

Προστασία από αντίποινα. Οποιαδήποτε μορφή αντιποίνων εναντίον υπαλλήλου που έχει αναφέρει υποψία παραβίασης συμμόρφωσης καλή τη πίστει είναι εντελώς απαράδεκτη. Οι εργαζόμενοι που υφίστανται τέτοια μεταχείριση θα λαμβάνουν κατάλληλη προστασία και υποστήριξη.

Συνιστώντας δράση. Εάν διαπιστωθεί ότι έχει συμβεί ή υπήρχε πρόθεση παραβίασης, ο επικεφαλής του IIT, ο υπεύθυνος για την περιοχή όπου συνέβη το αναφερόμενο περιστατικό και ο Επιχειρηματικός Εταίρος HR θα πρέπει να συστήσουν διορθωτικές ή / και πειθαρχικές ενέργειες. Η σύσταση πρέπει να είναι δίκαιη και κατάλληλη για τη σοβαρότητα του υπό εξέταση θέματος. Για τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο σημείο 3.α ανωτέρω, οι συνέπειες/ενέργειες που συνιστώνται πρέπει να υποστηρίζονται από την ΕΚΤ.

b) Διαδικασίες έρευνας

Η εσωτερική έρευνα είναι διοικητική διαδικασία που αποσκοπεί στην εξακρίβωση των πραγματικών περιστατικών ενός ισχυρισμού και δεν αποτελεί δικαστική ή κατ' αντιμωλία διαδικασία. Ο στόχος του IIT είναι να καθορίσει εάν υπάρχουν αρκετά πραγματικά στοιχεία για να τεκμηριώσουν έναν κώδικα δεοντολογίας ή σχετική παραβίαση πολιτικής.

Είναι ευθύνη του αρχηγού του IIT να συγκεντρώσει την ομάδα και να ξεκινήσει την έρευνα με οποιουδήποτε πόρους απαιτούνται. Αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν τεχνική βοήθεια από την Ε.Ε.Ε.Π. ή σχετικό CO, τον Επικεφαλής Εταιρικής Ασφάλειας ή Διευθυντή Ασφάλειας Περιοχής, τον Υπεύθυνο Οικονομικής Συμμόρφωσης ή σχετικό Νομικό Σύμβουλο, τον Επιχειρηματικό Εταίρο HR και, εάν είναι απαραίτητο, από άλλους τομείς ή τρίτους.

Ο ηγέτης και τα μέλη του IIT θα κρατήσουν εμπιστευτικές τις λεπτομέρειες της έρευνας, κοινοποιώντας πληροφορίες μόνο όταν εξουσιοδοτηθούν από το CO να το πράξουν. Οι τακτικές επικαιροποιήσεις θα πρέπει να περιγράφουν λεπτομερώς την πρόοδο και η έρευνα θα πρέπει να ολοκληρώνεται το συντομότερο δυνατόν.

Κατά τη διάρκεια της έρευνας, είναι ευθύνη του ηγέτη του IIT να:

- Εξετάστε τα πραγματικά περιστατικά του εικαζόμενου ζητήματος, λαμβάνοντας υπόψη την προέλευση, τη φύση, το επίπεδο κινδύνου και την αξιοπιστία τους. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τη συλλογή σχετικών εγγράφων και δεδομένων από εσωτερικά συστήματα ή εξωτερικές πηγές, τη διεξαγωγή συνεντεύξεων και ούτω καθεξής. Τα αποδεικτικά στοιχεία που λαμβάνονται πρέπει να τυγχάνουν ορθού χειρισμού και να διατηρούνται (βλέπε «επεξεργασία των αποδεικτικών στοιχείων» όπως περιγράφεται στο σημείο 4γ).
- Ενημερώστε τον υπάλληλο που έχει αναφέρει το ζήτημα και όλους όσους ερωτήθηκαν σε σχέση με αυτό, ότι πρέπει να διατηρήσουν την εμπιστευτικότητα και ότι το IIT θα διατηρήσει επίσης την εμπιστευτικότητα εφόσον αυτό είναι συμβατό με τη διεξαγωγή κατάλληλης έρευνας.
- Δώστε εντολή σε όλους τους ερωτηθέντες να αναφέρουν αμέσως οποιαδήποτε αντίποινα,

πραγματικά ή επαπειλούμενα, στο CO, το οποίο στη συνέχεια θα συμβουλευτεί το HR και θα συστήσει κατάλληλα, διορθωτικά μέτρα.

- Δώστε σε κάθε εργαζόμενο υπό έρευνα την ευκαιρία να παρουσιάσει τη δική του εκδοχή των γεγονότων.

Ο επικεφαλής του ΙΙΤ θα διασφαλίσει ότι τα άλλα μέλη της ομάδας ενημερώνονται τακτικά για την πρόοδο.

Εάν είναι πρακτικό και σκόπιμο, και εφόσον προστατεύεται η εμπιστευτικότητα, θα πρέπει να παρέχεται σύντομη εξήγηση της πορείας της έρευνας και τυχόν ενεργειών που έγιναν στο πρόσωπο που έθεσε το ζήτημα.

c) Η επεξεργασία των αποδεικτικών στοιχείων

Τα αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται κατά τη διάρκεια μιας έρευνας μπορούν αργότερα να χρησιμοποιηθούν σε νομικές διαδικασίες. Επομένως, πρέπει να γίνεται χειρισμός και να διασφαλίζεται κατά τρόπο που να καθιστά σαφή τη συνάφειά του και να δείχνει ότι δεν έχει μολυνθεί με κανέναν τρόπο.

Πριν από την έναρξη μιας έρευνας, τα μέλη του ΙΙΤ θα πρέπει να εξοικειωθούν με την Πολιτική Διαχείρισης Αρχείων.

5. Αναφορά των αποτελεσμάτων της έρευνας

Ο, ηγέτης του ΙΙΤ πρόκειται να ολοκληρώσει μια έκθεση έρευνας συμμόρφωσης. Αυτό θα παρουσιάσει όλα τα σχετικά γεγονότα και αποδεικτικά στοιχεία και θα αναφέρει σαφώς εάν έλαβε χώρα παραβίαση ή όχι. Η έκθεση θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει:

- Η ανάλυση βασικών αιτιών (RCA) και οι συνιστώμενες ενέργειες για την αποφυγή παρόμοιων ζητημάτων που θα προκύψουν στο μέλλον.
- Κατάλογος των προσώπων που πρέπει να λάβουν την έκθεση, με βάση τις αποφάσεις του CO.
- Μια σύσταση σχετικά με το αν οι λεπτομέρειες του περιστατικού και της έρευνας θα πρέπει να διανεμηθούν ευρύτερα στην ευρύτερη κοινότητα του Ομίλου Syngenta.

Το οικείο CO θα πρέπει να λαμβάνει προσωπικά αντίγραφα της αναφοράς και, σε περίπτωση ερευνών απάτης, η έκθεση θα πρέπει να κοινοποιείται στον προϊστάμενο εσωτερικού ελέγχου και δημοσιονομικής συμμόρφωσης.

Τέλος, περίληψη της έρευνας θα παρασχεθεί, ανάλογα με τις ανάγκες, στη χώρα/έδαφος/περιφέρεια/λειτουργία/τοποθεσία LT, με σκοπό την κατανόηση των δεοντολογικών κινδύνων τους και την εφαρμογή των αναγκαίων μέτρων. Είναι LT για να διασφαλιστεί ότι ο κίνδυνος μετριάζεται και υπάρχει μια βιώσιμη διαδικασία για την πρόληψη της επανάληψης (βλ. επίσης σημείο 8 παρακάτω).

6. Η σημασία της εμπιστευτικότητας

Η ταυτότητα κάθε υπαλλήλου που αναφέρει εικαζόμενη παραβίαση συμμόρφωσης ή ανησυχία πρέπει να παραμείνει εμπιστευτική εφόσον αυτό είναι συμβατό με την κατάλληλη διερεύνηση της υπόθεσης.

Κάθε άτομο με γνώση της έρευνας πρέπει να διατηρεί τις πληροφορίες εμπιστευτικές και να μην αποκαλύπτει λεπτομέρειες, εκτός εάν απαιτείται από το νόμο ή εξουσιοδοτείται από το CO.

Τα ονόματα όσων εμπλέκονται σε μια έρευνα θα πρέπει να αποκαλύπτονται μόνο εάν είναι

απαραίτητο για την πρόοδο της έρευνας και μόνο με την εξουσιοδότηση του CO ή εάν είναι υποχρεωτικό από την τοπική νομοθεσία.

Όλες οι αναφορές χαρακτηρίζονται ως εμπιστευτικές ή απόρρητες, ανάλογα με το υπό διερεύνηση θέμα και σύμφωνα με τον Κώδικα Πρακτικής Ασφαλείας του Ομίλου Syngenta για τη Διαβάθμιση και το Χειρισμό Πληροφοριών.

7. Σύσταση για περαιτέρω δράση

Εάν η έρευνα καταλήξει στο συμπέρασμα ότι έχει σημειωθεί παράβαση, το IIT θα πρέπει να συστήσει κατάλληλα πειθαρχικά και διορθωτικά μέτρα σε διαβούλευση με τον διευθυντή ή τους διευθυντές του οικείου τμήματος. Στόχος των μέτρων αυτών είναι η πρόληψη παρόμοιων περιστατικών.

Είναι ζωτικής σημασίας να καθοριστεί ποιος είναι υπεύθυνος για την ανάπτυξη και την εφαρμογή των μέτρων και ένα χρονοδιάγραμμα εντός του οποίου πρέπει να γίνει αυτό.

Πρέπει να ληφθούν τα ακόλουθα μέτρα:

- Μετά από διαβούλευση από κοινού, ο σχετικός προϊστάμενος, ο επιχειρηματικός εταίρος HR και ο επικεφαλής IIT θα κάνουν σύσταση για διορθωτικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν.
- Η σύσταση αυτή θα συζητηθεί με τον προϊστάμενο και τον λειτουργικό διευθυντή τουλάχιστον ένα επίπεδο πάνω από αυτόν, οι οποίοι στη συνέχεια θα συμφωνήσουν σχετικά με τις ενέργειες και/ή τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν.
- Είναι ευθύνη του προϊσταμένου να επιβάλει τα πειθαρχικά μέτρα και να λάβει τυχόν διορθωτικά μέτρα.

Πιθανές πειθαρχικές ενέργειες περιλαμβάνουν:

- Συμβουλευτική και καθοδήγηση
- Επιστολή επίπληξης
- Δοκιμασία
- Εφαρμογή σχεδίου δράσης
- Τέλος
- Ποινική δίωξη

Σε περίπτωση διαφωνίας σχετικά με πειθαρχικά μέτρα, ο επικεφαλής του IIT θα πρέπει να διαβουλευτεί με το αρμόδιο CO. Οι διαφορές θα διευθετούνται στην ΕΚΤ.

Μετά από εισηγήσεις του αρμόδιου διευθυντή, είναι ευθύνη του Επικεφαλής Συμμόρφωσης και Κινδύνου να διαβουλευτεί με την ΕΚΤ προκειμένου να καθορίσει:

- οποιοσδήποτε διορθωτικές ή πειθαρχικές ενέργειες σε όλες τις περιπτώσεις που αναφέρονται στο σημείο 3.α ανωτέρω ή σε περίπτωση που η ερευνητική ομάδα και η CO ή η Ε.Π. αποφασίσουν ότι μια υπόθεση είναι σημαντικής σημασίας για τον Όμιλο Syngenta
- την αναγκαιότητα άσκησης ποινικής δίωξης κατά οποιουδήποτε διαπιστώνεται ότι έχει διαπράξει παράβαση.

Το Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού θα τηρεί αρχείο όλων των πειθαρχικών ενεργειών κατά των εργαζομένων ως αποτέλεσμα παραβιάσεων του Κώδικα Δεοντολογίας.

8. Μαθαίνοντας από την εμπειρία

Η κοινοποίηση των συμπερασμάτων μιας έρευνας μπορεί να αποτρέψει άλλους από τη διάπραξη παρόμοιων παραβιάσεων και επίσης να προσφέρει πολύτιμα μαθήματα για τους διευθυντές και τους υπαλλήλους.

Οι LT πρέπει να χρησιμοποιήσουν την εμπειρία για να ηγηθούν του Ethics Share και να αναπτύξουν εκπαίδευση ευαισθητοποίησης. Το Ethics Share πρέπει να επικοινωνήσει σχετικά με την παραβίαση συμμόρφωσης και τη θέση του Ομίλου Syngenta. Η κατάρτιση ευαισθητοποίησης καλύπτει το σχετικό θέμα (π.χ. σύγκρουση συμφερόντων κ.λπ.). Θα πρέπει να ζητείται η γνώμη της CO ή της HGC ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΟΙΕΣ ΠΤΥΧΕΣ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΥΡΥΤΕΡΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ SYNGENTA. Ο σχετικός επιχειρηματικός εταίρος επικοινωνίας συμμετέχει στην ανάπτυξη του βέλτιστου τρόπου επίτευξης αυτού του στόχου.

9. Έλεγχος και κατανομή δαπανών

Μια έρευνα είναι πιθανό να επιφέρει κόστος. Ο επικεφαλής του IIT είναι υπόλογος για να διασφαλίσει ότι οι έρευνες διεξάγονται με τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο, αναζητώντας εναλλακτικούς τρόπους για την αποφυγή δυσανάλογου κόστους. Όλα τα έξοδα θα κατανεμηθούν στο κέντρο κόστους του σχετικού τμήματος. Προϊστάμενος γραμμής +1: ο υπάλληλος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας ενημερώνει το κέντρο κόστους στο οποίο πρέπει να κατανεμηθούν όλα τα έξοδα της έρευνας.

10. Επιβολή και κυρώσεις

Περαιτέρω αναφορές

Summary sheet	
Title	Group Code of Practice for Investigating Code of Conduct and Other Policy Violations
Purpose	This document sets out the procedures to be followed and the principles to be maintained in case of investigations related to Code of Conduct and Policy violation – from initial assessment to final corrective action.
Scope	Syngenta Group's Code of Conduct and other Policies
Target audience	All employees
Version no.	2
Effective date of current version	15 March 2023
Effective date of original version	1 January 2022
Revision history	NA
Approved by	Ethics & Compliance Board
Issued by	Group Compliance
Owner / Contact information	Cheryl Quain, Head Global Compliance and Risk Management cheryl.quain@syngenta.com
Further References	

Όμιλος Syngenta
 Rosentalstrasse 67
 4058 Βασιλεία
 Ελβετία
www.syngentagroup.com

© 2021 Syngenta Group, Βασιλεία, Ελβετία. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.



Συμπλήρωμα της ΕΕ για την καταγγελία δυσλειτουργιών

στον Κώδικα Πρακτικής του Ομίλου Syngenta για τη διερεύνηση του Κώδικα Δεοντολογίας και άλλων παραβιάσεων πολιτικής ("Investigations CoP")

Το παρόν έγγραφο προσθέτει τις διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται σε σχέση με τις έρευνες για παραβιάσεις σε ορισμένους τομείς του εταιρικού δικαίου της ΕΕ σύμφωνα με την οδηγία 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της ΕΕ («εκθέσεις της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ»).

1. Για τους δημοσιογράφους της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ

Η Syngenta δεσμεύεται να διατηρεί διαύλους καταγγελίας καταγγελιών και να διερευνά τις αναφορές της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ, όπου το απαιτεί ο νόμος.

Οι νυν και πρώην εργαζόμενοι της Syngenta, όσοι βρίσκονται σε διαδικασία πρόσληψης ή προσυμβατικές διαπραγματεύσεις, καθώς και τρίτα μέρη που έμαθαν για παράνομες ή εικαζόμενες παράνομες πράξεις ή παραλείψεις στο εργασιακό πλαίσιο της Syngenta σε συγκεκριμένους τομείς του εταιρικού δικαίου, όπως ορίζονται από κάθε κράτος μέλος της ΕΕ («**Αδίκημα της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ**») ενθαρρύνονται να υποβάλλουν εκθέσεις της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ.

2. Διαδικασία καταγγελίας δυσλειτουργιών

Ένας Ρεπόρτερ της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ ("Reporter") έχει το δικαίωμα να ζητήσει τοπική έρευνα στη χώρα όπου συνέβη το περιστατικό ή κεντρική έρευνα σε επίπεδο Ομίλου Syngenta.

Για τις εκθέσεις της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ, υπάρχει ένας καθορισμένος εμπιστευτικός και ασφαλής τοπικός δίαυλος καταγγελίας δυσλειτουργιών της Syngenta σε χώρες όπου το απαιτεί ο νόμος.

Μόλις λάβει μια αναφορά, ο τοπικός φορέας εκμετάλλευσης του καναλιού αναφοράς καταγγελιών επικοινωνεί με τον νομικό σύμβουλο της CU για να καθορίσει εάν η αναφορά πληροί τις προϋποθέσεις ως προστατευόμενη έκθεση της ΕΕ για την Παγκόσμια Τράπεζα σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία.

3. Υποχρεωτικές νομικές εγκρίσεις

Μόλις επιβεβαιωθεί ότι η αναφερόμενη υπόθεση πληροί τις προϋποθέσεις ως έκθεση της ΕΕ

για την Παγκόσμια Τράπεζα, ο νομικός σύμβουλος της BU θα πρέπει πάντα να συμμετέχει στην έρευνα και θα πρέπει να εγκρίνει τα ακόλουθα: (i) υποστήριξη εξωτερικού συμβούλου· (ii) κάθε επικοινωνία με τις αρχές· (iii) έκθεση έρευνας· (iv) την κοινοποίηση των συμπερασμάτων μιας έρευνας εντός του οργανισμού.

4. Χρονισμός.

Στην περίπτωση των εκθέσεων της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ, ισχύουν συγκεκριμένες νομικές απαιτήσεις χρονοδιαγράμματος που πρέπει να τηρούνται αυστηρά.

5. Εμπιστευτικότητα και απόρρητο δεδομένων.

Η ταυτότητα κάθε προσώπου που καταγγέλλει εικαζόμενη παραβίαση ή ανησυχία σχετικά με τη συμμόρφωση ή υποβάλλει αναφορά της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ πρέπει να παραμένει εμπιστευτική, εφόσον αυτό είναι συμβατό με την κατάλληλη διερεύνηση της υπόθεσης και του εφαρμοστέου δικαίου.

Η επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων του αναφέροντος, του αναφερόμενου προσώπου και άλλων επηρεαζόμενων πραγματοποιείται σύμφωνα με τον GDPR και μπορεί να γίνει μόνο για σκοπούς έρευνας και αποκατάστασης. Δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που δεν σχετίζονται με τον χειρισμό αναφορών δεν συλλέγονται ή, σε περίπτωση τυχαίας συλλογής, διαγράφονται χωρίς καθυστέρηση. Οι εκθέσεις αποθηκεύονται μόνο για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από αυτό που είναι αναγκαίο και αναλογικό.

Ο αναφέρων και το αναφερόμενο πρόσωπο πρέπει να ενημερώνονται, κατά την έναρξη της έρευνας, σχετικά με την καταγγελία, τα δικαιώματά τους σχετικά με το απόρρητο των δεδομένων και τις λεπτομέρειες της σχετικής επεξεργασίας δεδομένων. Σε περίπτωση που η άμεση κοινοποίηση θα εμπόδιζε τη διερεύνηση της καταγγελίας, σε εξαιρετικές και αιτιολογημένες περιπτώσεις η εν λόγω κοινοποίηση μπορεί να καθυστερήσει.

Τα κράτη μέλη της ΕΕ ενδέχεται να έχουν περαιτέρω ειδικές απαιτήσεις προστασίας προσωπικών δεδομένων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα του μάρτυρα δημοσίου συμφέροντος και τυχόν ενδιαφερομένων/θιγόμενων προσώπων.

6. Πού θα βρείτε λεπτομέρειες;

[H Syngenta Whistleblowing Information](#) και η σελίδα της σχετικής χώρας παρέχουν πληροφορίες σχετικά με το τι μπορεί να υποβληθεί ως αδίκημα της ΕΕ για την Παγκόσμια Τράπεζα, σε κάθε χώρα που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής, ποιος μπορεί να υποβάλει εκθέσεις της ΕΕ για την Παγκόσμια Τράπεζα και ποια είναι η διαδικασία καταγγελίας δυσλειτουργιών.

7. Άλλοι κανόνες

Με εξαίρεση τους ειδικούς κανόνες που περιγράφονται στην παρούσα προσθήκη, οι διατάξεις του Syngenta Group Investigations CoP εφαρμόζονται σε όλες τις πτυχές της διερεύνησης των εκθέσεων της Παγκόσμιας Τράπεζας της ΕΕ.

